



Tomando en Cuenta lo Importante: Investigación Vecinal para la Salud y Justicia Económica y Ambiental en Richmond, North Richmond, y San Pablo

Los hallazgos presentados provienen del reporte del
Proyecto de Indicadores del Oeste del Condado

¿Qué es el Proyecto de Indicadores del Oeste del Condado?



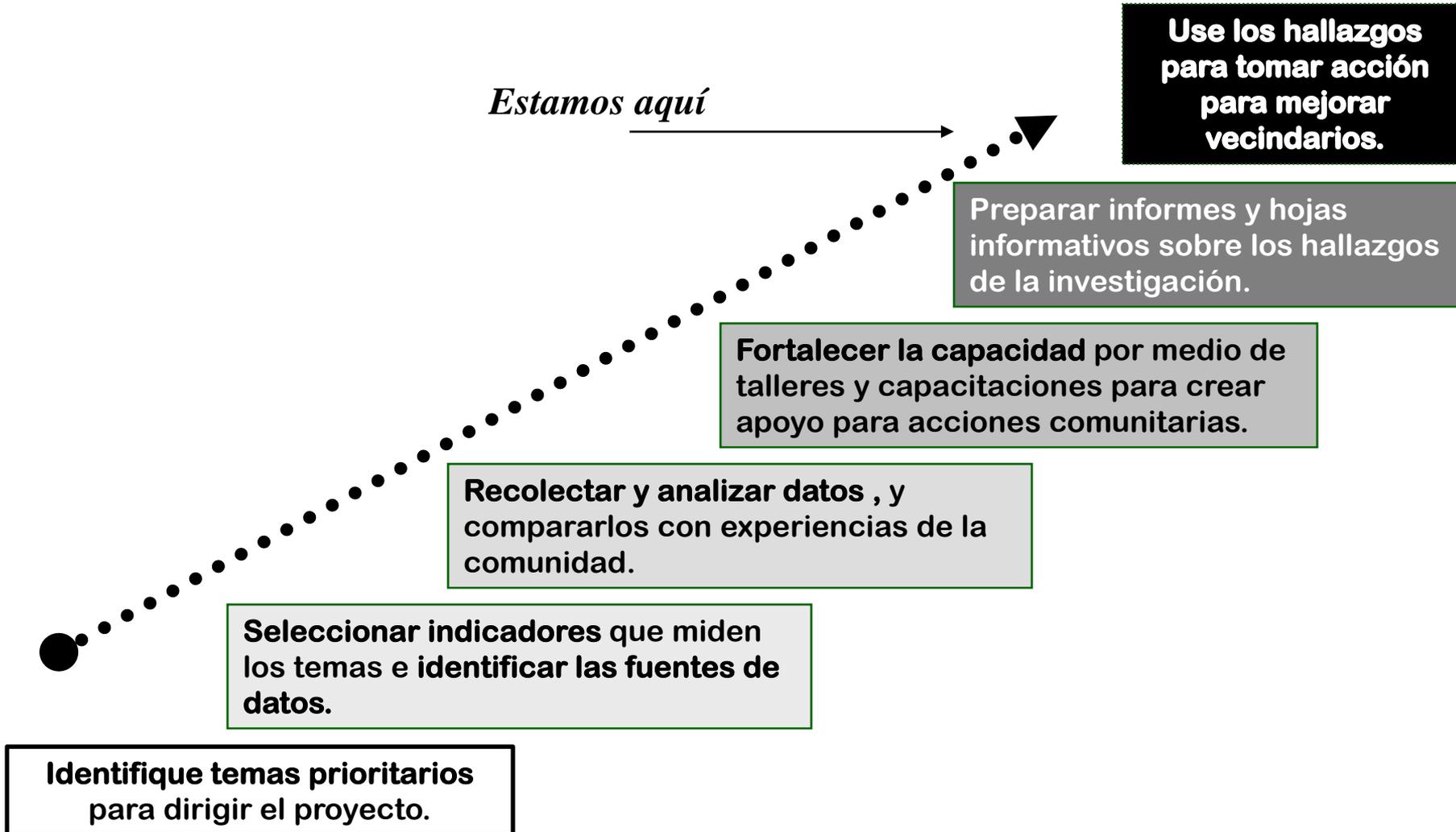
Es un enlace entre organizaciones comunitarias del Oeste del Condado Contra Costa para la investigación, publicación, y acción de una serie de indicadores vecinales que representan la visión de los residentes para una comunidad justa, saludable y próspera.



¿Quiénes están involucrados?

- Apoyo Inter-religioso de Organización Comunitaria de Contra Costa (CCISCO)
- Coalición de Tóxicos del Oeste del Condado
- Morada de Mujeres del Milenio (MMM)
- Casa Vecinal de North Richmond (NHNR)
- Programa de Alimento sano y Vida Activa (HEAL)
- Alianza para el Espacio Abierto de la Costa de North Richmond(NRSOSA)
- Pacific Institute
- Alianza Progresiva de Richmond (RPA)
- Líderes comunitarios

Etapas del Proyecto de Indicadores



Una Visión de Comunidades Saludables

- Una comunidad saludable requiere justicia ambiental y económica.
- Con justicia ambiental, los residentes viven en una comunidad saludable y segura sin importar su raza, nacionalidad y situación económica.
- Justicia económica asegura que cada habitante tiene acceso a un medio de subsistencia significativo y que cada vecindario cuenta con los recursos necesarios para que ellos mismos puedan desarrollarse.

Vecindarios del Oeste del Condado

Bienes comunitarios:

Fuertes redes sociales, líderes, diversidad cultural, gran apoyo para la artes, legados atléticos, un magnifico ambiente natural, negocios locales, y una gran historia.

Retos significativos:

Dificultades económicas, crimen y violencia, servicios públicos poco financiados, contaminación industrial, múltiples fuentes de riesgos de salud ambiental.



Los Temas

1. Hogares Saludables y Riesgo de Contaminación por Plomo
2. Acceso al Espacio Abierto de la Línea Costera
3. Transporte de Carga y Salud Comunitaria
4. Contaminación del Agua en Arroyos y Bahías
5. Flameo en la Refinería Chevron
6. Expendios de Licor y Salud Comunitaria
7. Empleo de Residentes Previamente Encarcelados
8. Recaudación de Impuestos de Chevron
9. Condiciones de los Parques de la Ciudad
10. Acceso a Programas Juveniles de Calidad
11. Alumbrado Público y Seguridad Comunitaria

La Investigación

“Investigación *Secundaria*”

- Recolección de datos de agencias públicas

“Investigación *Primaria*”

- Encuestas comunitarias
- Mapas al nivel de vecindario
- Historias orales
- Fotovoz

Los Hallazgos: “Las Historias”

- Salud Comunitaria: Existen muchos riesgos ambientales que enfrentan las comunidades del Oeste del Condado.
- Inequidad: Vecindarios de bajos ingresos y comunidades de color enfrentan elevados riesgos ambientales y económicos, y tienen escasos bienes ambientales y económicos.
- Oportunidades Económicas: Existen continuas desigualdades en cuanto al costo y los bienes que provienen de las actividades industriales en el Oeste del Condado.

Las Soluciones

Programas, políticas, y prácticas prudentes.

1. Invertir en recursos para soluciones lógicas en la transición a vecindarios saludables.
2. Nuevas políticas prudentes y la aplicación de políticas existentes, puede reducir la exposición a riesgos ambientales.
3. Servicios públicos tienen que ser mejorados para así proveer los recursos necesarios para un estándar de vida digno.
4. Barreras al acceso y oportunidades – físicas como sociales – deben ser eliminados para crear oportunidades equitativas. *Definable barriers to access and opportunity – both physical and social – must be removed to create a level playing field.*

Participación comunitaria elevada.

5. Las puertas deben estar abiertas para asegurar una participación comunitaria significativa en el desarrollo de políticas y programas.
6. La comunidad debe tomar control de sus problemas y usar esta información para abogar para soluciones específicas.

Investigación adicional y un mejor monitoreo y reportaje.

7. Investigación adicional es requerida para proporcionar información confiable sobre problemas y soluciones comunitarias.
8. Un mejor monitoreo y reportaje es requerido para asegurar la comunidad que los compromisos son cumplidos

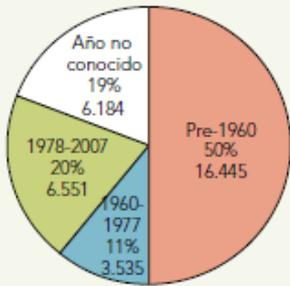
Hogares Saludables y Contaminación con Plomo: Antecedentes

- Exposición al plomo (de pintura) puede resultar en incapacidad para el aprendizaje, déficit atencional, y comportamiento agresivo.
- Hogares construidos antes de 1960 tienen un riesgo elevado de tener plomo en la pintura.
- La exposición al plomo es uno de los mayores y más prevenibles riesgos de salud ambiental que amenaza a los niños de hoy.

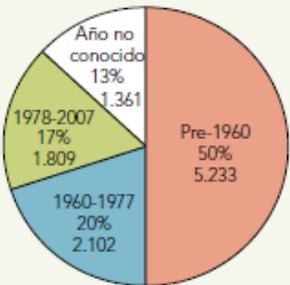


Figura 2. AÑO DE CONSTRUCCIÓN DE HOGARES DEL OESTE DEL CONDADO

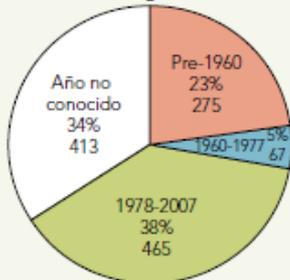
Hogares en Richmond,
Año de construcción original
Total de hogares: 32.715



Hogares en San Pablo,
Año de construcción original
Total de hogares: 10.505



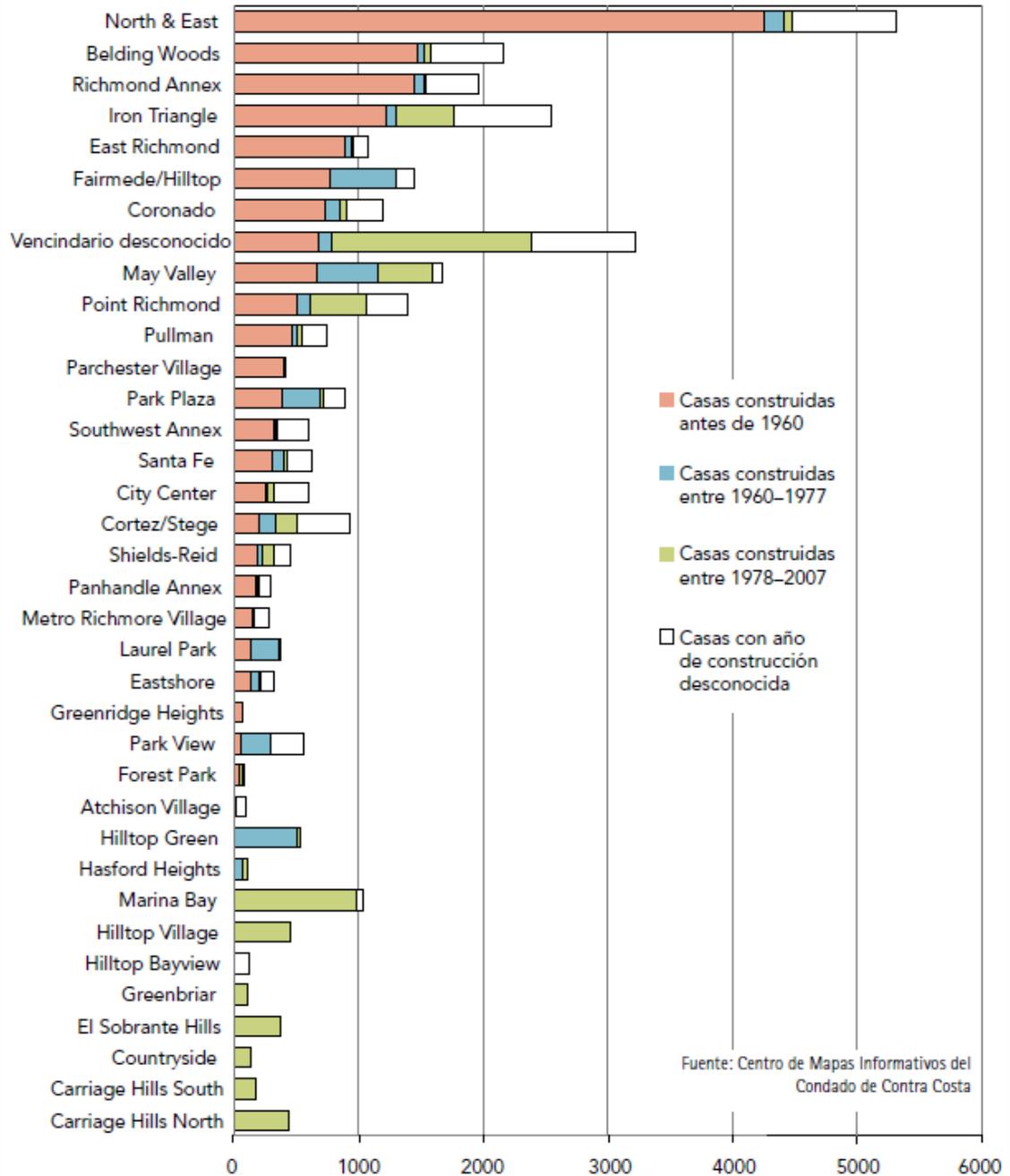
Hogares en North Richmond,
Año de construcción original
Total de hogares: 1.220



Hogares Saludables : Los Hallazgos

- La mitad de los hogares (21.953) en el área tienen un “riesgo alto” de contaminación con plomo (construidos antes de 1960).
- Otros 5.700 hogares (13%) tienen un “riesgo medio” (construidos entre 1960 y 1978).
- La ciudad no mantiene ningún sistema de documentación de trabajos de saneamiento realizado por contratistas privados.

Figura 3. RIESGO DE CONTAMINACIÓN POR PLOMO EN LAS CASAS DE RICHMOND, SEGÚN EL VECINDARIO



Hogares Saludables: Soluciones recomendadas

- Fomentar conocimiento y lograr el apoyo del público por medio de campañas multilingües dirigidas a comunidades de alto riesgo.
- Incrementar el acceso a y la cantidad de pruebas de plomo en comunidades de alto riesgo.
- Incrementar el seguimiento y los recursos para saneamiento, así priorizando áreas de riesgo alto y asegurando trabajo seguro de saneamiento.

Organizaciones Comunitarias Relevantes:

- Morada de Mujeres del Milenio
- Casa Vecinal de North Richmond

Condiciones de los Parques: Antecedentes

- Los parques son la fuente principal de actividad física en una comunidad como el Oeste del Condado.
- La calidad de los parques, aún más que su tamaño o la proximidad a los usuarios, se asocia con el uso que los niños y sus padres le dan.



- Falta de seguridad, instalaciones en mala condición, falta de servicios sanitarios, basura, y otros problemas fueron identificados por la comunidad.

Condiciones de los Parques : Los Hallazgos



- El equipo de jóvenes visitaron y fotografiaron 52 parques en Richmond, North Richmond, y San Pablo.
- 40 de los 52 parques visitados no tenían servicios sanitarios.
- 31 de los 52 parques tenían campos de deportes en mala condición.
- Solo 5 de los parques tenían avisos en un idioma diferente al inglés.
- Ninguno de los parques tenían campos establecidos de fútbol.

Comparación de las Condiciones de los Parque Vecinales

Parques en peores condiciones se encuentran concentrados en vecindarios con porcentajes altos de personas de color, de bajos ingresos y menores de 18 años.

Vecindario*	Ingreso medio por familia	Porcentaje de gente de color	Porcentaje de personas menores de 18 años	Número de parques	Malas condiciones del parque**
Country Club Vista	\$ 48.660	73%	20%	2	3
Parchester Village	\$ 28.974	84%	20%	1	4
Shields-Reid	\$ 23.313	98%	38%	1	4
Marina Bay	\$ 74.798	52%	12%	6	4,3
Richmond Annex	\$ 47.530	51%	17%	2	4,5
El Sobrante Hills	\$ 79.914	53%	23%	1	5
North Richmond	\$ 24.131	95%	35%	1	5
Park View	\$ 30.750	95%	35%	2	5
Point Richmond	\$ 73.125	16%	9%	3	5
Metro Richmore Village	\$ 39.955	89%	33%	1	6
Southwest Annex	\$ 33.250	75%	24%	1	6
Atchison Village	\$ 29.107	80%	32%	1	7
Greenbriar	\$ 79.914	53%	23%	1	7
Hilltop Green	\$ 57.012	64%	25%	1	7
East Richmond	\$ 57.563	52%	21%	4	7
May Valley	\$ 60.348	47%	24%	2	8
Belding Woods	\$ 36.100	91%	35%	1	9
Coronado	\$ 32.978	93%	28%	1	9
Hilltop Bayview	\$ 46.766	71%	16%	1	9
Santa Fe	\$ 28.768	97%	38%	1	9
San Pablo	\$ 37.184	84%	32%	2	9
Fairmede/Hilltop	\$ 50.443	87%	26%	2	9,5
North & East	\$ 45.147	76%	27%	5	10
Park Plaza	\$ 40.295	98%	29%	1	11
Cortez/Stege	\$ 26.373	98%	37%	2	11
Laurel Park	\$ 60.536	96%	30%	2	11
Iron Triangle	\$ 26.011	97%	36%	4	12
				Total: 52	Promedio: 7,3

Condiciones de los Parques: Soluciones recomendadas

- Incrementar los fondos que los urbanizadores pagan a la ciudad.
- Involucrar a residentes de diferentes procedencias en el diseño de programas recreativos.
- Contratar a residentes de la comunidad a cuidar y mantener los parques.
- Crear un programa para jóvenes para informar acerca del uso de los parques.

Organizaciones Comunitarias Relevantes:

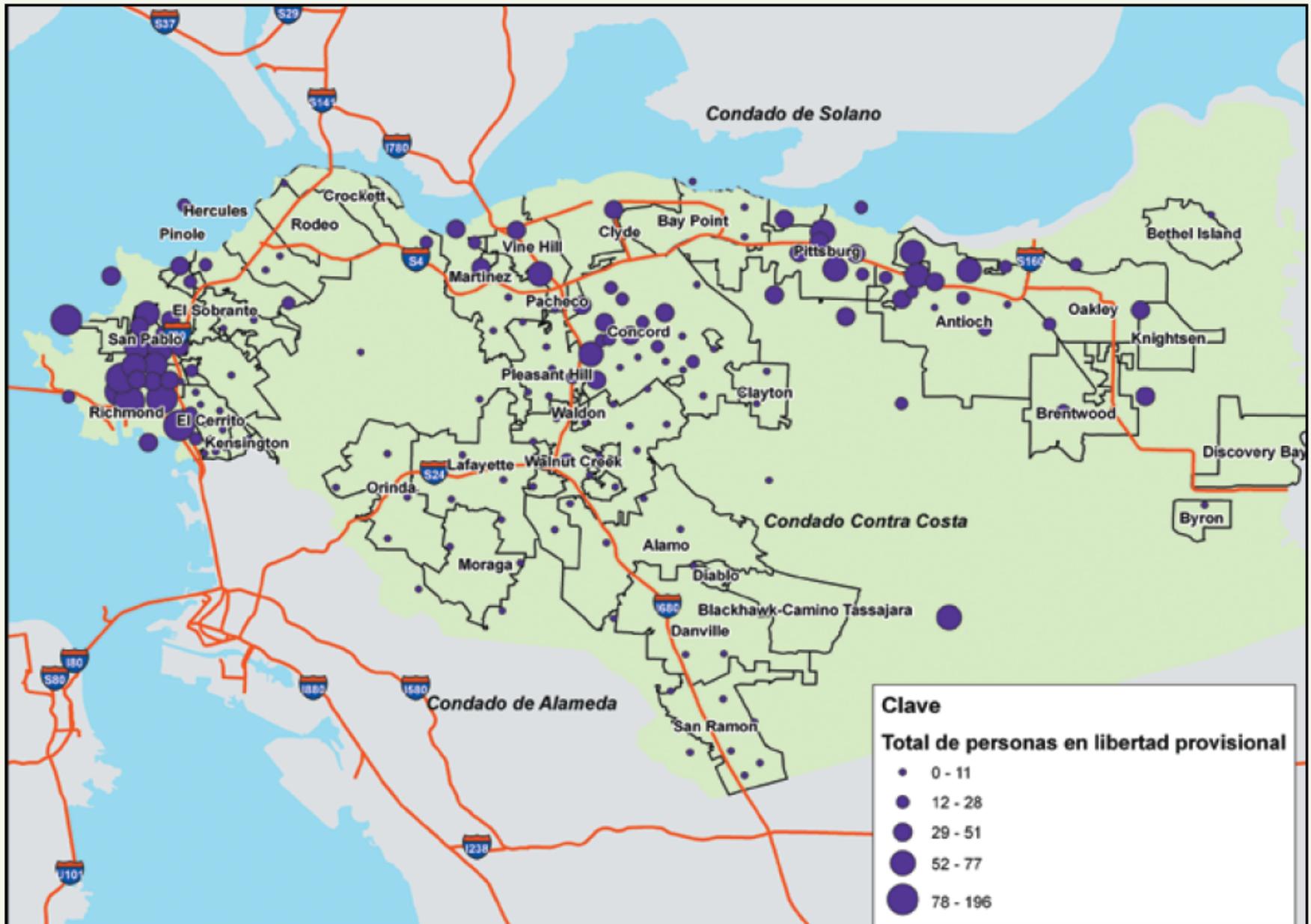
- Programa de Alimento Sano y Vida Activa, Casa Vecinal de North Richmond.

Empleo de Residentes Previamente Encarcelados: Antecedentes

- La comunidad ve un ciclo de personas arrestadas, liberadas y regresando al crimen.
- Existe una necesidad de servicios y oportunidades de empleo para residentes previamente encarcelados.
- La investigación demuestra que el empleo es uno de los factores mas importantes en reducir la probabilidad de ser arrestado.



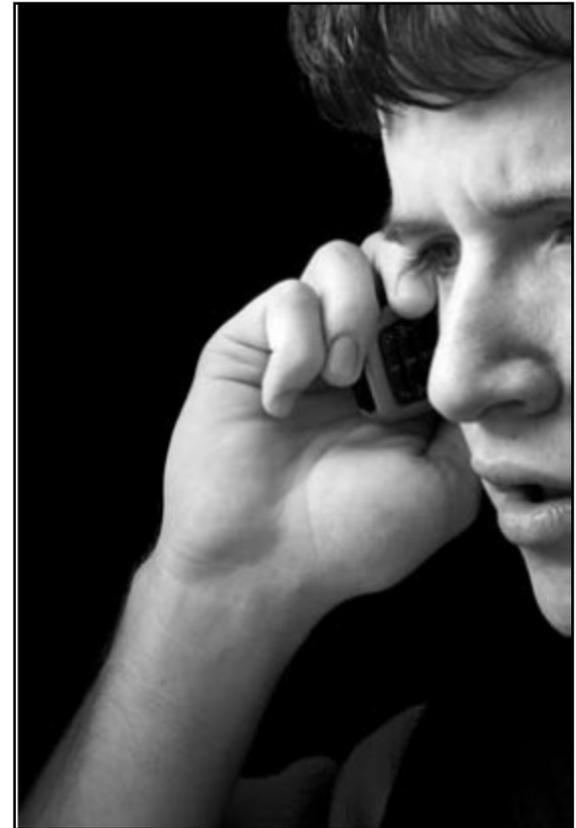
Figura 2. DISTRIBUCIÓN DE PERSONAS EN LIBERTAD PROVISIONAL EN EL CONDADO CONTRA COSTA, JUNIO 2005



Fuente de Datos: CDCR, 2005; Datos agregados por el Consejo de Estrategias Urbano, 2008; Mapa creado por el Pacific Institute.

Empleo de Residentes Previamente Encarcelados: Los Hallazgos

- Los diez principales empleadores en Richmond preguntan a los solicitantes si han sido condenados por un delito mayor.
- Estos principales empleadores son responsables de 15.273, o 29% de los trabajos en Richmond.



Empleo de Residentes Previamente Encarcelados : Soluciones Recomendadas

- Eliminar de las solicitudes para empleo de la ciudad y del condado la pregunta sobre el historial delictivo.
- Exigir que los vendedores de la ciudad y del condado eliminen la pregunta de sus solicitudes.
- Incrementar el financiamiento para proporcionar servicios que faltan para residentes previamente encarcelados

Organizaciones Comunitarias Relevantes:

- Oficina de Seguridad Vecinal de Richmond
- Todos o Nadie

Acceso a Programas Juveniles de Calidad: Antecedentes

- Jóvenes que participan en programas tienen menos probabilidad de haber cometido un delito violento y de haber utilizado o vendido drogas.
- Las contribuciones positivas de los programas juveniles también dependen en gran medida de la calidad y no sólo disponibilidad de aquellos..
- Un 79% de los jóvenes de Richmond indicaron que asistirían a centros recreacionales si su aporte fuera solicitado para el desarrollo del programa.



**Tabla 1. DISPONIBILIDAD DE PROGRAMAS JUVENILES PARA LOS JÓVENES DEL OESTE DEL CONDA-
DO (RICHMOND, SAN PABLO, Y NORTH RICHMOND)**

Número de jóvenes entre los 15 y 20 años que viven en el oeste del condado	10.994
Número de puestos disponibles en los programas encuestados para los jóvenes del oeste del condado entre los 15 y 20 años	2.409
Porcentaje de jóvenes del oeste del condado potencialmente alcanzados por los programas encuestados	22%
Número de jóvenes de bajos ingresos entre los 15 y 20 años que viven en el oeste del condado ¹⁹	3.710
Número de puestos disponibles para jóvenes del oeste del condado de bajos ingresos entre los 15 y 20 años en los programas encuestados	1.613
Porcentaje de jóvenes del oeste del condado de bajos ingresos potencialmente alcanzados por los programas encuestados	43%

Tabla 2. ASPECTOS CLAVE DE LOS PROGRAMAS JUVENILES DE CALIDAD

Al planear su programa, ¿cuenta usted con un proceso formal para establecer el aporte de los jóvenes en lo que el programa debe incluir?	Sí 25%	No 75%
Durante el programa, ¿hay un momento específico en el que se le pide a los jóvenes establecer sus metas?	Sí 45%	No 55%
Además de Inglés, ¿qué otros idiomas habla su equipo de trabajo?	Español – 75% Otro – 25% Ninguno – 20%	

Acceso a Programas Juveniles de Calidad: Soluciones Recomendadas

- Trabajar con líderes juveniles para involucrar a sus compañeros y asegurar que todos los nuevos programas sean diseñados con el aporte activo de los jóvenes.
- Crear un directorio central de programas juveniles disponibles para este grupo de jóvenes.
- Proporcionar fondos adecuados para equipos de trabajo y recursos de evaluación.

Organizaciones Comunitarias Relevantes:

- Apoyo Inter-religioso de Organización Comunitaria de Contra Costa (CCISCO)

Información de Contacto de los Proyectos Socios

- CCISCO – 925.313.0206 - www.ccisco.org
- MMM – 510.231.0489 - www.moradamm.com
- NHNR – 510.235.9780 - www.nhnr.org
- NRSOSA – 510.367.5379 - www.northrichmondshoreline.org
- Pacific Institute – 510.251.1600 – www.pacinst.org
- RPA – 510.595.4661 - www.richmondprogressivealliance.net
- Triangle Neighborhood Council – 510.232.5858
- WCTC – 510.232.3427 - www.westcountytoxicscoalition.org



Tomando en Cuenta lo Importante:

Investigación Vecinal para la Salud y Justicia Económica y Ambiental en Richmond, North Richmond, y San Pablo

Mayo 2009

Autores Principales

Eli Moore
Swati Prakash

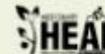
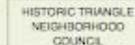


Autores Contribuyentes

Catalina Garzón, Cristina Hernandez, Leonard McNeil, Carla Pérez,
Courtney E. Smith, Amy Vanderwarker, Carmen N. Violich

Organizaciones Socias

West County Toxics Coalition (Coalición de Tóxicos del Oeste del Condado), Neighborhood House of North Richmond (Casa Vecinal de North Richmond), Contra Costa Interfaith Supporting Community Organization (Apoyo Inter-religioso de Organización Comunitaria de Contra Costa), Historic Triangle Neighborhood Council (Consejo Vecinal de Historic Triangle), Morada de Mujeres del Milenio, North Richmond Shoreline Open Space Alliance (Alianza para el Espacio Abierto de la Costa de North Richmond), Richmond Progressive Alliance (Alianza Progresiva de Richmond)



PATROCINADORES

El Proyecto de Indicadores del Oeste del Condado fue posible gracias al generoso aporte de:

The California Wellness Foundation (la Fundación para el Bienestar de California)
The San Francisco Foundation (la Fundación San Francisco)
East Bay Community Foundation (la Fundación Comunitaria del Este de la Bahía)
The Wallace Alexander Gerbode Foundation (la Fundación Wallace Alexander Gerbode)
Rose Foundation for Communities and the Environment (la Fundación Rose para Comunidades y el Medio Ambiente)
California Environmental Protection Agency (la Agencia de Protección Ambiental de California)

El aporte para una etapa inicial de este proyecto también fue proporcionado por:

Y & H Soda Foundation (la Fundación Y & H Soda)
Firedoll Foundation (la Fundación Firedoll)

Los fondos para el costo de publicación fueron contribuidos por:

Contra Costa Interfaith Supporting Community Organization (Apoyo Inter-religioso de Organización Comunitaria de Contra Costa)
Neighborhood House of North Richmond's Healthy Eating, Active Living Program (Casa Vecinal de North Richmond, Programa de Alimento Sano y Vida Activa)
Robert & Patricia Switzer Foundation (la Fundación Robert & Patricia Switzer)
The California Endowment (el Fondo de California)